FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC.
TABLEAU No. 1. POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME [...] DU C[...]

Dist 160 Enu 30

Province: Quebec — District No.: 160 - Hochelaga — S. District No.: 3 — Enumeration District / District du recenseur No.: 10 — in / dans: St. Henri, Montreal (City, town, village, township or parish / Cité, ville, village, canton ou paroisse)

Page 6

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par: P. Aubin — Enumerator / Recenseur

Column heads: 1 Dwelling house / Domicile; 2 Family, household or institution / Famille, ménage ou institution; 3 Name of each person in family, household or institution / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution; 4 Place of habitation / Lieu du domicile; 5 Sex / Sexe; 6 Relationship to head of family or household / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage; 7 Single, married, widowed, divorced or legally separated / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement; 8 Month of birth / Mois de naissance; 9 Year of birth / Année de naissance; 10 Age at last birthday / Age au dernier anniversaire; 11 Country or place of birth / Pays ou lieu de naissance; 12 Year of immigration to Canada / Année d'immigration au Canada; 13 Year of naturalization / Année de naturalisation; 14 Racial or tribal origin / Origine selon la race ou la tribu; 15 Nationality / Nationalité; 16 Religion / Religion; 17 Chief occupation or trade / Emploi principal ou métier; 18 Employment other than at chief occupation or trade / Emploi supplémentaire; 19 Employer / Patron; 20 Employee / Employé; 21 Working on own account / Travaillant à son compte; 22 State where person is employed / Mentionner où la personne est employée; 23 Weeks employed in 1910 at chief occupation; 24 Weeks employed in 1910 at other than chief occupation; 25 Hours of working time per week at chief occupation; 26 Hours of working time per week at other occupation; 27 Total earnings in 1910 from chief occupation; 28 Total earnings in 1910 from other than chief occupation; 29 Rate of earnings per hour; 30 Insurance upon life / Sur la vie; 31 Against accident or sickness / Sur les accidents ou la maladie; 32 Cost of insurance in census year / Coût de l'assurance; 33 Months at school in 1910; 34 Can read / Sait lire; 35 Can write / Sait écrire; 36 Language commonly spoken / Langue communément parlée; 37 Cost of education in 1910 for persons over 16 at college, convent or university; 38 Blind / Aveugle.

RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS — CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION

Line	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
1	~~14~~	[illegible]	Coulombe Elmire	35e Rose de Lima	f	fille	c	Sept	1907	4	Quebec			F	Canadien	Catholique
2			" Arelle	"	f	fille	c	Juillet	1909	2	Quebec			F	Canadien	Catholique
3	~~14~~	50	Jones Thomas E	35e Rose de Lima	m	Chef	m	June	1870	41	England	1908		F	Canadien	Protestant
4			" Minnie	"	f	Wife	m	Sept	1873	38	England	1908		F	Canadien	no church Protestant
5			" Thomas	"	m	child	s	Sept	1893	18	England	1908		F	Canadien	no church Protestant
6			" Violet	"	f	girl	s	Aug.	1910	9m	Quebec			F	Canadien	no church Protestant
7	15	57	Monflet dit Coton Thom	37 Rose de Lima	m	chef	m	Dec	1847	64	Quebec			F	Canadien	Catholique
8			" Elmire	"	f	Epouse	m	Mars	1840	71	Quebec	3		F	Canadien	Catholique
9			" Raoul	"	m	fils	c	Sept	1878	33	Quebec			F	Canadien	Catholique
10	16	57	Gauthier Louis	39 Rose de Lima	m	Chef	m	Juin	1874	37	Quebec			F	Canadien	Catholique
11			" Lucia	"	f	Epouse	m	fev.	1874	37	Quebec			F	Canadien	Catholique
12			Morneau Edmond	"	m	pensionnaire	v	Janvier	1856	55	Quebec			F	Canadien	Catholique
13			Dussault Joseph	"	m	Grand père	m	fevrier	1836	75	Quebec	5		F	Canadien	Catholique
14			Lapierre Marie	"	f	grand mère	m	Mars	1838	73	Quebec			F	Canadien	Catholique
15	~~16~~	58	Martin Albert	37 Rose de Lima	m	chef	m	Sept	1874	37	Quebec			F	Canadien	Catholique
16			" Eva	"	f	Epouse	m	Octobre	1877	34	Quebec			F	Canadien	Catholique
17			" Lelia	"	f	fille	c	fev.	1893	18	Quebec			F	Canadien	Catholique
18			" Donna	"	f	fille	c	Aout	1894	17	Quebec	5		F	Canadien	Catholique
19			" Homere	"	m	fils	c	avril	1898	13	Quebec			F	Canadien	Catholique
20	16	59	Simard Alphonse	37a Rose de Lima	m	chef	m	Nov.	1879	32	Quebec			F	Canadien	Catholique
21			" Adela	"	f	Epouse	m	Janvier	1879	32	Quebec			F	Canadien	Catholique
22			" Emile	"	m	fils	c	mai	1906	5	Quebec			F	Canadien	Catholique
23			" Lucie	"	f	fille	c	Oct.	1905	6	Quebec			F	Canadien	Catholique
24			" Emilienne	"	f	fille	c	fevrier	1908	3	Quebec			F	Canadien	Catholique
25			" Dolorie	"	m	fils	c	Dec	1910	5m	Quebec	6		F	Canadien	Catholique
26	17	5[illegible]	Gauthier Alexandre	41 Rose de Lima	m	chef	m	mars	1868	43	Quebec			F	Canadien	Catholique
27			" Alphonsine	"	f	Epouse	m	Sept	1868	43	Quebec	3		F	Canadien	Catholique
28			" Armand	"	m	fils	c	Juin	1891	20	Quebec			F	Canadien	Catholique
29	~~17~~	5[illegible]	Leduc Louis	43 Rose de Lima	m	Chef	m	Juin	1871	40	Quebec			F	Canadien	Catholique
30			Parent Maggie	"	f	Cousine	c	Juin	1873	38	Malo. E.U.	1903		F	Americain	Catholique
31			" Olive	"	f	adopté	c	mai	1892	19	Etats-Unis	1903 ans		F	~~Americain~~ Canadien	Catholique
32			" Marie	"	f	adopté	c	mai	1897	14	Etats-Unis	1903 ans		F	~~Americain~~ Canadien	Catholique
33			" Delphis	"	m	adopté	c	nov	1902	9	Etats-Unis	1903 ans		F	~~Americain~~ Canadien	Catholique
34	18	57	Leduc George	45e Rose de Lima	m	chef	m	Nov.	1873	38	Quebec			F	Canadien	Catholique
35			" Adelina	"	f	Epouse	m	Nov.	1873	38	Quebec			F	Canadien	Catholique
36			" Leopold	"	m	fils	c	Oct.	1906	5	Quebec			F	Canadien	Catholique
37			" Bertha	"	f	fille	c	Janvier	1908	3	Quebec	4		F	Canadien	Catholique
38	~~18~~	58	Gravel Joseph	47 Rose de Lima	m	Chef	m	Juin	1885	26	Quebec			F	Canadien	Catholique
39			" Marianne	"	f	Epouse	m	Decembre	1882	29	Quebec			F	Canadien	Catholique
40			" Adrien	"	m	fils	c	Juin	1910	1	Quebec	3		F	Canadien	Catholique
41	~~18~~	59	Poirier Arthur	46 Rose de Lima	m	Chef	m	Dec.	1886	25	Quebec			F	Canadien	Catholique
42			" Blanche	"	f	Epouse	m	Juillet	1890	21	Quebec			F	Canadien	Catholique
43			" Annette	"	f	fille	c	Janvier	1907	4	Quebec			F	Canadien	Catholique
44			" Antonio	"	m	fils	c	Janvier	1909	2	Quebec			F	Canadien	Catholique
45			" William	"	m	fils	c	mars	1911	3m	Quebec	5		F	Canadien	Catholique
46	~~18~~	60	Desjardins Aldoria	47a Rose de Lima	m	chef	m	Janvier	1884	27	Quebec			F	Canadien	Catholique
47			" Elisa	"	f	Epouse	m	Janvier	1887	24	Quebec			F	Canadien	Catholique
48			" Lucienne	"	f	fille	c	Mars	1907	4	Quebec			F	Canadien	Catholique
49			" Jean	"	m	fils	c	Juin	1908	3	Quebec	6		F	Canadien	Catholique
50			" Lucien	"	m	fils	c	Dec	1910	14m	Quebec			F	Canadien	Catholique

PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE — WAGE-EARNERS / EMPLOYÉS — INSURANCE HELD AT DATE / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE — EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS — INFIRMITIES

Line	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38
1		N G																NO		F		
2		N G																NO		F		
3	Decorator	10-6-57		Yes		Shop	52		53	800.00				$1000	41	$12.50		Yes	Yes	Eng.		
4	None	N G																Yes	Yes	E.		
5	Upholsterer	7-6-92		Yes		Shop	52		60	500.00								Yes	Yes	E.		
6		N G																		E.		
7	Rentier	Inc.									-							Non	non	Fra		
8	Aucun	N G																Oui	Oui	Fra		
9	Charretier	1-0-0.1	Oui			Contracteur	52		60					$1500	33	$58.00		Oui	Oui	Fra		
10	Cordonnier	7-6-52		Oui		manufacture	52		60	500.00								Oui	Oui	F.		
11	Aucun	N G																Oui	Oui	F.		
12	Journalier	1-9-00		Oui		Journalier d'occasion	52		60									Oui	Oui	Fra.		
13	Journalier	1-9-00		Oui		d'occasion	52		60									Non	non	F.		
14	Aucun	N G																Oui	Oui	F.		
15	Boiler maker	6-6-33		Oui		dans les chaudières	52		60	700.00				$500	37	$12		Oui	Oui	Fra		
16	Aucun	N G																Oui	Oui	F.		
17	Couturière	7-6-86		Oui		atelier, Robe	52		60									Oui	Oui	F.		
18	Couturière	7-6-86		Oui		atelier, Robe	52		60									Oui	Oui	F.		
19		N G																Oui	Oui	F.		
20	Riveur	6-6-44		Oui		dans l'acier	52		60	600.00				$900	32	$15.00		Oui	Oui	F.		
21	Aucun	N G																Oui	Oui	Fra.		
22		N G																N	N	F.		
23		N G																N	N	F.		
24		N G																		F		
25		N G																N	N	F.		
26	Journalier	7-9-72		Oui		dans la peinture	52		60	500.00				$1000	40	$15.72		Oui	Oui	Fra		
27	Aucun	N G																Oui	Oui	F.		
28	Tailleur	7-6-95		Oui		dans les valises	52		60	400.00				$500 ~~1000~~	20	12.00		Oui	Oui	Fra		
29	Charretier	1-9-01		Oui		pour contracteur	52		60	500.00				-		-		Non	Non	Fra		
30	Aucun	N G																non	non	Fra		
31		N G																Oui	Oui	Fra		
32		N G																Oui	Oui	Fra		
33		N G															10	Oui	Oui	Fra		
34	Charpentier	11-6-46		Oui		dans les bateaux	52		60	850.00								Oui	Oui	Fra		
35	Aucun	N G																Oui	Oui	F.		
36		N G																		F.		
37		N G																		F		
38	Journalier	7-9-57		Oui		Imperial Tobacco	52		60	500				$1000	26	$10.36		Oui	Oui	F.		
39	Aucun	N G																Oui	Oui	F		
40		N G																		F		
41	Charretier	11-9-72		Oui		Shedden Cy.	52		60	600								Oui	Oui	Fra		
42	Aucun	N G																Oui	Oui	F.		
43		N G																		F		
44		N G																		F		
45		N G																		F		
46	Finisher	6-9-71		Oui		Clavigraphe	52		60	600								Oui	Oui	Fra		
47		N G																Oui	Oui	F.		
48		N G																		F		
49		N G																		F		
50		N G																		F		

44 — 50 — 45 — 6400 — 143.58